

- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



WG-2431



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- **Batteries**
- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Keep batteries away from children. They are not a toy!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects. (Rings, nails, screws et cetera)there is a danger of short-circuiting!
- As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
- For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
- If a battery leaks, do not rub your eyes with your hands. If in contact with the liquid, the hands should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water, if symptoms persist please consult a doctor.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.



The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.

### Safety Coin cell



**BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.**

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- Be alert, there are no obvious symptoms if a child has swallowed a button or coin battery. If your child appears unwell and there are no obvious symptoms, then check to make sure there are no batteries missing from any items they have been around. If you suspect they have swallowed a coin/button cell, then seek medical attention. Similarly, if they vomit bright red fresh blood seek immediate medical help.
- Always remain vigilant with discharged or spare button or coin batteries in the home and in products that contain them.



PRODUCT CONTAINS A COIN/BUTTON CELL

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Always weigh/use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep still.
- It is advisable to take measurement at the same time of the day and at the same place.
- Always remove your shoes and socks. It is advisable to discard as many as possible clothing, wipe clean your feet before using and dry them well. Never use the appliance with wet feet.
- Step on the weighing platform gently and when you are measuring, please keep still.
- Select with the little knob aside the battery holder the weight measuring unit KG, LB or ST.

### USE

- Stand on the scale. The scale will turn on automatically.
- Always stand in the centre of the platform.
- Within seconds, personal weight is established electronically and displayed.

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65  
5048 AV Tilburg | The Netherlands

- Once you step off the scale after weighting, it will switch itself off automatically after a few seconds.

### Display codes

- Err :  
• Scale overload. Please step off to avoid damage.  
Lo :  
• Replace the battery. Type of battery CR2032 Lithium.  
C :  
• When "C" is shown when you step off the scale, it means that this weight reading is incorrect. Please try again.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- **Batterijen**
- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Zij zijn geen speelgoed!
- De batterijen niet proberen te demonteren.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- Als een batterij lekt, geen contact maken met de vloeistof en de huid en ogen. Als de vloeistof is aangeraakt, de handen grondig wassen en de ogen afspoelen met schoon water. Als de symptomen aanhouden, een arts raadplegen.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

### Veiligheid knoopcelbatterij



**BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN Bewaar reservebatterijen op een veilige manier. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.**

- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Wees alert! Er zijn geen duidelijke symptomen die erop wijzen dat een kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt. Als uw kind onwel lijkt en er geen duidelijke symptomen zijn, controleer dan of er geen batterijen ontbreken uit producten waar het kind mee in contact kan zijn gekomen. Als u vermoedt dat het kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt, zoek dan medische hulp. Zoek ook onmiddellijk medische hulp als het kind helderrood vers bloed overgeeft.
- Blijf altijd waakzaam met lege of (reserve-) knoopcelbatterijen in huis en in producten die ze bevatten.



DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ

### VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.
- Voor een optimaal en consistent meetresultaat dient u de weegschaal altijd op dezelfde plaats en tijdstip te gebruiken.
- Voor een optimaal meetresultaat dient u zich van zoveel mogelijk kleding te ontdoen, doe altijd schoenen en sokken uit voordat u op de glazen plaat gaat staan. Reinig eerst uw voeten en maak deze goed droog. Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan.
- Stap altijd rustig op de glazen plaat en blijf altijd stil staan bij het meten.
- Selecteer met het kleine knopje naast de batterijhouder de kilogrammen, pounds of stones, op het display verschijnt KG, LB of ST.

### GEBRUIK

- Ga op de weegschaal staan. De weegschaal zal automatisch inschakelen.
- Zorg ervoor dat u in het midden van de weegschaal gaat staan.
- Binnen enkele seconden wordt het gewicht elektronisch vastgelegd en weergegeven.
- De weegschaal zal na een aantal seconden automatisch uitschakelen wanneer u van de weegschaal af stapt.

### Displaycodes

- Err :  
• Weegschaal overbelast. Stap van de weegschaal om schade te voorkomen.  
Lo :  
• Vervang de batterij, het typenummer voor de batterij is CR2032 Lithium.  
C :  
• Als 'C' wordt weergegeven als u van de weegschaal stapt, is de weging onjuist. Probeer het opnieuw.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.

### MILIEU



Het apparaat mag niet worden weggegooid met het huisvuil na beëindiging van de nuttige levensduur, maar moet worden ingeleverd op een centraal punt voor de recycling van elektrische en elektrische huishoudelijke apparaten. Dit symbool op het apparaat, in de instructiehandleiding en op de verpakking vestigt de aandacht op dit belangrijke punt. De materialen die in dit apparaat zijn gebruikt kunnen worden gerecycled. Door gebruikte huishoudelijke apparaten te recyclen, draagt u in belangrijke mate bij aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw plaatselijke autoriteiten om inlichtingen over het inzamelpunt.

Volgens de Europese richtlijn voor batterijen (2006/66/EC) is het niet toegestaan om batterijen weg te gooien als huishoudelijk afval. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. U kunt lege batterijen inleveren bij een lokaal openbaar inzamelpunt of een lokaal recyclingpunt. Om oververhitting als gevolg van kortsluiting te voorkomen moeten lithiumbatterijen uit het product worden verwijderd en moeten de polen met isolatietape of een ander materiaal worden afgeschermd.

Alle beschikbare informatie en gegevens over reserveonderdelen zijn te vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- **Piles**
- N'exposez pas les batteries et piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne jetez pas les batteries et piles dans le feu. Vous risquez une explosion !
- Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. Les batteries et piles ne sont pas des jouets !
- Ne forcez pas l'ouverture des batteries et piles.
- Evitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
- Suite à un court-circuit, les batteries et piles peuvent chauffer excessivement, voire s'enflammer, ce qui peut entraîner des brûlures.
- Pour votre sécurité, les pôles de batteries et piles devraient être recouverts par des languettes adhésives pendant le transport.

- Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide avec les mains qui devraient être soigneusement lavées et les yeux rincés avec de l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



La marque de conformité eurasiennne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasiennne.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

### Sécurité pile bouton



**AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PILE : GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**  
Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Soyez vigilant, il n'existe pas de symptômes évidents pour détecter qu'un enfant a avalé une pile bouton ou une pile plate. Si votre enfant semble indisposé et qu'il ne présente pas de symptômes évidents, vérifiez s'il manque des piles dans les objets qu'il a manipulés. Si vous pensez qu'il a avalé une pile bouton, consultez un médecin. De même, s'il vomit du sang frais rouge vif, consultez immédiatement un médecin.
- Restez toujours vigilant avec les piles bouton déchargées ou de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.



CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Utilisez toujours le pèse-personne sur une surface plane et dure. Restez immobile lorsque vous vous pesez.
- Il est conseillé de se peser à la même heure de la journée et au même endroit.
- Otez toujours vos chaussures et chaussettes; il est conseillé d'enlever autant de vêtements que possible, d'essuyer vos pieds avant l'utilisation, et de bien les sécher. N'utilisez jamais l'appareil avec les pieds mouillés.
- Montez sur la plate-forme de pesage doucement, et lors de la pesée, veuillez rester immobile.
- Sélectionnez avec le petit bouton sur le côté d'emplacement des piles l'unité de mesure du poids en kg, lb (livre) ou st (pierre).

### UTILISATION

- Tenez-vous sur le pèse-personne. Le pèse-personne s'allume automatiquement.
- Restez toujours au centre de la plate-forme.
- En quelques secondes, le poids du corps est calculé électroniquement et s'affiche.
- Une fois que vous descendez du pèse-personne, après la pesée, il va se désactiver automatiquement en quelques secondes.

### Codes d'affichage

- Err :  
• Surcharge de la balance. Veuillez descendre pour éviter tout dommage.  
Lo :  
• Remplacez la pile. Type de piles : CR2032 Lithium.  
C :  
• Si « C » s'affiche lorsque vous descendez de la balance, la lecture du poids est incorrecte. Veuillez réessayer.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie, mais remis à un endroit centralisé de recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, le mode d'emploi et l'emballage, attire votre attention sur ce point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils

domestiques, vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Consultez les autorités locales pour obtenir des informations concernant le point de collecte.

La Directive européenne relative aux piles (2006/66/CE) stipule qu'il est interdit de jeter les piles avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement. Les piles vides peuvent être remises à un point de collecte public local ou à un centre de recyclage local. Pour éviter une surchauffe due à un court-circuit, les piles au lithium doivent être retirées du produit et les pôles doivent être protégés contre les courts-circuits par un ruban isolant ou tout autre moyen.

Vous trouverez toutes les informations disponibles et les pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- **Batterien**
- Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht die Gefahr einer Explosion!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug!
- Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
- Kontakt mit Metallgegenständen vermeiden (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
- Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebändern abgedeckt werden.
- Falls eine Batterie ausgelaufen ist, reiben Sie Ihre Augen nicht mit Ihren Händen. Bei einem Kontakt mit der Flüssigkeit sollten die Hände gründlich mit klarem Wasser gewaschen und die Augen ausgespült werden. Wenn die Symptome anhalten, konsultieren Sie bitte einen Arzt.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recyclebaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

### Sicherheitshinweise für Knopfzellen



**BATTERIEWARNING: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN**  
Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie leere Batterien sofort und auf sichere Weise. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil gelangt sein könnten.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, dann verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.
- Seien Sie wachsam: Es gibt keine offenkundigen Symptome, wenn ein Kind eine Knopfzelle verschluckt hat. Wenn Ihr Kind krank zu sein scheint und keine offenkundigen Symptome vorliegen, dann überprüfen Sie, dass keine Batterien unter den Gegenständen fehlen, in deren Nähe es sich befunden hat. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass es eine Knopfzelle

verschluckt hat. Suchen Sie ebenso sofort einen Arzt auf, wenn es hellrotes, frisches Blut erbrechen.

• Seien Sie immer wachsam mit leeren oder weißen Ersatz-Knopfzellen in Ihrem Zuhause und den Produkten, in denen sie enthalten sind.



**DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE**

**VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH**

• Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.

• Immer auf einer harten und ebenen Oberfläche wiegen/Waage benutzen. Während der Gewichtsmessung bitte stillhalten.
• Es ist ratsam die Gewichtsmessung immer zur gleichen Tageszeit und am selben Ort vorzunehmen.
• Schuhe und Socken immer ausziehen, es wird empfohlen möglichst viel Kleidung abzulegen. Vor der Benutzung die Füße reinigen und gut abtrocknen. Das Gerät niemals mit nassen Füßen benutzen.
• Behutsam auf die Wiegefläche steigen und beim Wiegen bitte stillhalten.
• Mit dem kleinen Knopf neben der Batteriehalterung die Gewichtsmesseinheit KG, LB oder ST wählen.

**GEBRAUCH**

• Stellen Sie sich auf die Waage. Die Waage schaltet sich automatisch ein.
• Immer auf die Mitte der Plattform stellen.
• Das persönliche Gewicht wird innerhalb von Sekunden elektronisch erstellt und auf dem Display angezeigt.
• Sobald Sie nach dem Wiegen von der Waage absteigen, schaltet sie nach ein paar Sekunden automatisch ab.

##### Anzeige-Codes

Err :
• Waage überlastet. Bitte heruntersteigen, um Schäden zu vermeiden.
Lo :
• Die Batterie wechseln. Batterietyp CR2032 Lithium.
C :
• Wenn nach dem Heruntersteigen von der Waage „C“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Gewichtsanzeige falsch ist. Versuchen Sie es bitte erneut.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

• Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
• Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

##### UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Die europäische Batterie- und Akkumulatorenrichtlinie (2006/66/EG) besagt, dass Batterien/Akkus nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, weil sie umweltschädliche Substanzen enthalten könnten. Leere Batterien/Akkus können an öffentlichen Sammelstellen oder einer lokalen Aufbereitungsanlage abgegeben werden. Um eine Überhitzung infolge eines Kurzschlusses zu vermeiden, müssen Lithium-Batterien/Akkus müssen aus dem Produkt entfernt und die Pole mittels Isolierband oder anderen Maßnahmen gegen einen Kurzschluss abgesichert werden.

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## ES Manual de instrucciones

**SEGURIDAD**

• Si ignora la presencia de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

• El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.

• **Pilas**

• No exponga la pila a altas temperaturas ni a la luz solar directa. Nunca arroje las pilas al fuego. ¡Existe el peligro de explosión!

• Mantenga las pilas lejos de los niños. ¡No se trata de un juguete!

• No abra las pilas por la fuerza.

• Evite el contacto con objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe riesgo de cortocircuito!

• Como consecuencia del cortocircuito, las pilas pueden calentarse considerablemente o incluso arder, lo que podría provocar quemaduras.

• Para su seguridad, los polos de la pila deberán cubrirse con tiras adhesivas durante el transporte.

• Si una pila tiene fugas, impida que los líquidos entren en contacto con sus ojos. Si ocurre, lávelos íntegramente con agua limpia. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclélos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal

de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

**Seguridad: pilas de botón**



**ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
**Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura. Si cree que alguien se ha tragado una pila o se la ha metido en algún lugar del cuerpo, acuda inmediatamente al médico.**

• Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

• Esté atento, ya que no hay síntomas evidentes cuando un niño se traga una pila de botón. Si nota que su hijo no se encuentra bien, aunque no tenga síntomas evidentes, compruebe si faltan las pilas en cualquier dispositivo que haya a su alrededor. Si sospecha que su hijo se ha tragado una pila de botón, busque atención médica. Del mismo modo, si el niño vomita sangre fresca de color rojo brillante, busque atención médica inmediata.
• Permanezca siempre atento si tiene pilas de botón gastadas o de repuesto en casa o productos que las contengan.



**ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN.**

**ANTES DEL PRIMER USO**

• Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.

• Pese/utilice siempre la escala sobre una superficie lisa y sólida. Cuando este midiendo, por favor, quédese quieto.

• Se recomienda tomar la medición a la misma hora del día y en el mismo sitio.

• Quite siempre los calcetines y los zapatos y se recomienda que lleve la menos ropa posible: limpie bien y seque los pies antes de utilizarla. Nunca la utilice con los pies húmedos.

• Subbase a la plataforma de pesado suavemente y no se mueva cuando se esté pesando.

• Seleccione en la pequeña perilla situada en la parte exterior del soporte de las pilas la unidad de medición de peso deseada, KG, LB o ST.

**USO**

• Póngase de pie sobre la báscula. La báscula se encenderá automáticamente.

• Colóquese siempre en el centro de la plataforma.

• En unos segundos se le mostrará el peso electrónicamente y se le mostrará.

• Una vez baje de la báscula después de pesarse, se apaga automáticamente tras unos segundos.

**Códigos indicadores**

Err :

• Sobrecarga de la báscula. Baje de la báscula para evitar daños.

Lo :

• Cambie las baterías. Tipo de batería: CR2032 Lítio.

C :

• Si ve una "C" al bajarse de la báscula, significa que la lectura del peso es incorrecta. Inténtelo de nuevo.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

• No sumerja el aparto en agua o cualquier otro líquido.

• Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.

**ENTORNO**



Una vez finalizada la durabilidad de este equipo, no debe desecharse junto con la basura doméstica; debe llevarse a un punto central de reciclaje de equipos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo del equipo, el manual de instrucciones y el embalaje captan su atención acerca de la importancia de este asunto. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables. Al reciclar equipos domésticos usados, contribuye enormemente a la protección del medio ambiente. Pida información sobre los puntos de recogida a sus entidades locales.

La directiva europea sobre las pilas (2006/66/CE) establece que no está permitido tirar las pilas junto con los residuos domésticos. Pueden contener sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Las pilas vacías se pueden llevar a un punto de recogida local público o a un centro de reciclaje. Para evitar la sobrecarga como resultado de un cortocircuito, las pilas de litio deben extraerse del producto y los polos deben protegerse con una tapa de aislamiento o algún otro método que evite los cortocircuitos.

Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## PT Manual de Instruções

**SEGURANÇA**

• O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.

• O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

• **Baterias**

• Não exponha as baterias a temperaturas elevadas ou luz solar directa. Nunca atire as baterias para uma fogueira. Existe perigo de explosão!

• Mantenha as baterias afastadas das crianças. Não são brinquedos!

• Não abra as baterias à força.

• Evite o contacto com objectos metálicos (Anéis, pretos, parafusos etc.); existe o perigo de curto-circuito!

• Em resultado de um curto-circuito, as baterias podem aquecer consideravelmente ou mesmo incendiar. Isto poderá resultar em queimaduras.

• Para sua segurança, os pólos das baterias deverão ser cobertos com fitas adesivas durante o transporte.

• Se as baterias apresentarem fugas, não limpe os olhos com as mãos. Em caso de contacto com o líquido, deverá lavar muito bem as mãos e passar água abundante nos olhos. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



The Green Dot é uma marca comercial registrada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logotipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detinham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logotipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

**Segurança -ilha moeda**



**AVISO DE PILHAS: MANTER LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS**

**Guarde as pilhas sobressalentes de forma segura. Elimine imediatamente e em segurança as pilhas gastas. Se achar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica de imediato.**

• Se o compartimento da pilha não fechar em segurança, deixe de utilizar o produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.

• Mantenha-se alerta; não existem sintomas óbvios de que uma criança engoliu uma pilha botão/moeda. Se o seu filho apresentar mal-estar e sem sintomas óbvios, certifique-se de que não faltam pilhas em quaisquer objetos que tenha à sua volta. Se suspeitar que a criança engoliu uma pilha moeda/botão, procure assistência médica. De igual forma, se a criança vomitar sangue vermelho vivo, procure assistência médica imediata.
• Mantenha-se sempre vigilante relativamente a pilhas botão ou moeda gastas ou sobressalentes que tenha em casa em produtos que as contenham.

O PRODUTO CONTÉM UMA PILHA MOEDA/BOTÃO

**ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

• Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

• Pese/utilize sempre o prato da balança numa superfície lisa e sólida.

Quando medir, mantenha-se imóvel.

• Aconselha-se que faça medições à mesma hora e no mesmo local.

• Retire sempre os sapatos e meias. Aconselha-se que retire a maior quantidade de roupa possível, que lave os pés e que os seque bem antes de utilizar. Nunca utilize o aparelho com os pés húmidos.

• Suba para a plataforma de pesagem com cuidado e, quando estiver a medir, mantenha-se imóvel.

• Com o pequeno puxador ao lado do suporte da bateria selecione a unidade de medição, KG, LB ou ST.

**UTILIZAÇÃO**

• Colóque-se em cima da balança. A balança irá ligar-se automaticamente.

• Colóque-se sempre no centro da plataforma.

• Dentro de segundos, define-se e exibe-se electronicamente o peso individual.

• Quando sair da balança após a pesagem, ela desliga-se automaticamente após alguns segundos.

**Códigos de err**

Err :

• sobrecarga da balança. Desça da balança para evitar danos.

Lo :

• Substitua a bateria. Tipo da bateria: Lítio CR2032.

C :

• Se surgir a letra "C" ao descer da balança, significa que esta leitura é incorreta. Tente novamente.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

• Não mergulhe o aparelho em água ou nouro líquido.

• Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.

**FUNCIONAMENTO**



Este equipamento não deve ser colocado no lixo doméstico no final da sua vida útil, mas antes entregue num centro de reciclagem de equipamento doméstico elétrico e eletrónico. Este símbolo no equipamento, o manual de instruções e a embalagem chamam a atenção para esta questão importante. Os materiais usados neste equipamento podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos usados estará a contribuir de forma significativa para proteger o nosso ambiente. Informe-se sobre os pontos de recolha junto das entidades locais.

A diretiva europeia sobre pilhas (2006/66/CE) declara que não é permitido eliminar as pilhas junto com o lixo doméstico. Podem conter substâncias prejudiciais para o ambiente. As pilhas descarregadas podem ser entregues num centro de recolha público local ou num centro de reciclagem local. Para evitar o sobreaquecimento como resultado de um curto-circuito, as pilhas de lítio devem ser removidas do produto e os pólos devem ser protegidos com fita isolante ou qualquer outro meio de proteção contra curto-circuito.

Pode encontrar toda a informação disponível e peças de substituição em [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## IT Istruzioni per l'uso

**SICUREZZA**

• Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

• Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

• **Batterie**

• Non esporre la batteria a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!

• Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non sono giocattoli.

• Non aprire le batterie.

• Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, in quanto possono causare cortocircuiti.

• Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente e addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.

• Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria devono essere coperti con del nastro adesivo.

• Se una batteria perde, non toccarsi gli occhi con le mani. In caso di contatto con il liquido, lavare le mani accuratamente e sciacquare gli occhi con acqua pulita. Se i sintomi persistono consultare un medico.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

Il Marchio di Conformità Eurasiatca (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doanale Eurasiatca.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo commune

**Pila a moneta di sicurezza**



**AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**

Conservare le batterie di ricambio in un luogo sicuro. Smaltire immediatamente e in modo sicuro le batterie esauste. Qualora le batterie fossero state ingerite o introdotte in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

• Se il vano batterie non si chiude bene, cessare l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

• Attenzione, non ci sono sintomi evidenti se un bambino ha ingerito una batteria a bottone o a moneta. Se il bambino manifesta malessere e non ci sono sintomi evidenti, controllare che non manchino le batterie degli oggetti che si trovano in giro. Se si sospetta che abbia ingerito una pila a bottone/moneta, rivolgersi a un medico. Analogamente, se vomita sangue vivo di colore rosso brillante, rivolgersi immediatamente a un medico.
• • Rimanere sempre vigili con le batterie a bottone o a moneta esauste o di riserva in casa e nei prodotti che le contengono.



**IL PRODOTTO CONTIENE UNA PILA A MONETA/BOTTONE**

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**

• Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.

• Pesarsi/usare sempre la bilancia su una superficie dura e piana.

• Durante la pesatura, si prega di rimanere fermi.

• È consigliabile pesarsi alla stessa ora del giorno e nello stesso luogo.

• Togliere sempre scarpe e calzini, è consigliabile togliere più abiti possibili, pulire i propri piedi prima dell'uso e asciugarli bene. Non usare mai il dispositivo con i piedi bagnati.

• Salire sulla piattaforma di pesatura gentilmente e durante la misurazione, si prega di rimanere fermi.

• Selezionare con la piccola manopola di fianco al supporto per la batteria l'unità di misura del peso KG, LB o ST.

**USO**

• Salire in piedi sulla bilancia. La bilancia si accende automaticamente.

• Stare sempre in piedi al centro della piattaforma.

• Entro qualche secondo, il peso personale viene stabilito elettronicamente e visualizzato.

• Una volta scesi dalla bilancia dopo la pesatura, essa si spegnerà automaticamente da sola dopo pochi secondi.

##### Codici display

Err :
• Sovraccarico bilancia. Si prega di scendere per evitare danni.

Lo :

• Sostituire la batteria. Tipo di batteria: CR2032 al litio.

C :

• Se viene visualizzato "C" quando si scende dalla bilancia, significa che la lettura del peso non è corretta. Pesarsi di nuovo.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

• Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.



WG-2431



- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- **Baterie**
  - Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
  - Trzymaj baterie z dala od dzieci. To nie zabawki!
  - Nie otwieraj baterii na siłę.
  - Unikaj kontaktu z przedmiotami z metalu (pierścionki, gwoździe, śruby, itd.), jako że istnieje możliwość zwarcia!
  - W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Wskutek tego można się poparzyć.
  - Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu biegunu baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
  - W razie przedostania się gazu z baterii do oczu nie wolno ich trzeć. W razie kontaktu z tą cieczą należy dokładnie umyć ręce, a oczy przemyć czystą wodą. Jeśli objawy nie ustąpią, skontaktuj się z lekarzem.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podrecznik.



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Euroazjatyckiej Unii Celnej.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

Wskazówki bezpieczeństwa dot. ogniw guzikowych



**OSTRZEŻENIE O BATERII: TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI**  
Zapasowe baterie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Zużyte baterie należy natychmiast oddać do bezpiecznej utylizacji. W przypadku podejrzenia polknięcia baterii lub ich umieszczenia wewnątrz jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i schować go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy zachować czujność, ponieważ nawet w przypadku polknięcia przez dziecko baterii guzikowej lub monetowej nie muszą wystąpić widoczne objawy. Jeśli dziecko źle się poczuje przy jednoczesnym braku oczywistych objawów, należy sprawdzić, czy nie brakuje baterii w przedmiotach, które znajdują się w jego pobliżu. W przypadku podejrzenia polknięcia baterii guzikowej/ monetowej należy udać się do lekarza. Podobnie, w przypadku wymiotów jasnoczerwona, świeża krewia należy poszukać natychmiastowej pomocy medycznej.
- Zawsze należy zachowywać czujność w przypadku rozładowania lub zapasowych baterii guzikowych lub monetowych w domu i produktów zawierających tego typu baterie.



**PRODUKT ZAWIERA OGNIWO MONETOWE/GUZIOWE**

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usunąć z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Ważyć się albo korzystać z wagi należy zawsze, gdy stoi ona na twardej płaskiej powierzchni. Podczas ważenia należy stać nieruchomo.
- Zaleca się przeprowadzanie ważenia o tej samej porze dnia i w tym samym miejscu.
- Należy zawsze zdjąć buty i skarpety; zaleca się zdjęcie jak największej ilości ubrania oraz wytarcie i dokładne wysuszenie stóp przed wejściem na wagę. Nie wolno wchodzić na wagę z mokrymi stopami.
- Na wagę należy wejść ostrożnie a podczas ważenia stać nieruchomo.
- Wewnątrz gniazda na baterie wybrać jednostkę wagi: KG, funty (lb) lub kamienie (st) (ang.)

**UŻYTKOWANIE**

- Stań na wadze. Waga włączy się automatycznie.
- Stawca należy zawsze na środek platformy.
- Waga określona zostaje w sposób elektroniczny i wyświetlona w ciągu kilku sekund.

- Po zakończeniu ważenia i zejściu z wagi urządzenie automatycznie wyłączy się po kilku sekundach.

**Kody na wyświetlaczu**

- Err: Przeciążenie wagi. Zejdź z wagi, aby zapobiec jej uszkodzeniu.  
Lo: Wymienić baterie. Typ baterii: litowe CR2032.  
C: Jeśli po zejściu z wagi wyświetla się „C”, to znaczy, że odczyt wagi jest nieprawidłowy. Spróbuj ponownie.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenie czyść wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.

**ŚRODOWISKO**



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą baterii (2006/66/WE) nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami komunalnymi. Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Rozładowane baterie należy oddać w lokalnym publicznym punkcie zbiórki lub w lokalnym centrum recyklingu. Aby uniknąć przegrzania w wyniku zwarcia, baterie litowe należy wyjąć z produktu i ostonić ich biegunu taśmą izolacyjną lub w inny sposób. To pozwoli uniknąć zwarcia.

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć na stronie [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)

## CS Návod k použití

- **BEZPEČNOST**
- **Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.**
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- **Baterie**
  - Baterie nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Hrozí riziko výbuchu!
  - Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. není to hračka!
  - Neotvírejte kryt baterií silou.
  - Vyhleďte se kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubováky, atd.) Je zde riziko zkratů!
  - Výsledkem zkratů baterií může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může vyústit v popálení.
  - Kvůli Vaší bezpečnosti by póly baterií měly být při transportu přikryty adhezivními proužky.
  - Pokud baterie vytekly, nedotýkejte se prsty očí. Pokud jste přišli do kontaktu s tekutinou, ruce by měly být fálně umyty a oči promýte čistou vodou. Pokud symptomy přetrvávají, prosím, konzultujte to se svým lékařem.



Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, řiďte prosím odpad. Informace o recyklaaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.



Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněná jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcii loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodní uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.



Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie.



V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.



Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

**Bezpečnostní upozornění pro mincové baterie**



**VAROVÁNÍ V SOUVISLOSTI S BATERIÍ: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ**  
Náhradní baterie skladujte bezpečně. Použité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte. Pokud se domníváte, že mohou dojít ke spolknutí baterie nebo vniknutí do jakékoliv části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.



Tento výrobek splňuje požadavky shody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

- Pokud se oddíl na baterie bezpečně neuzavře, přestaňte produkt používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Mějte na vědomí, že pokud dítě spolko knoflíkovou nebo mincovou baterii, nemusí se u něj objevit žádné zjevné příznaky. Pokud se domníváte, že dítě není dobře a přitom se u něj neobjevily zjevné příznaky, zkontrolujte, zda v předmětech, které mělo kolem sebe, nechybí baterie. Pokud máte podezření, že dítě spolko mincovou nebo knoflíkovou baterii, vyhleďte lékařskou pomoc. Stejně tak pokud zvrací jasně červenou krví, vyhleďte okamžitě lékařskou pomoc.
- Vždy buďte ostrážiti, pokud se jedná o vybité nebo náhradní knoflíkové nebo mincové baterie, které máte doma a které jsou ve výrobcích.



**VÝROBEK OBSAHUJE MINOVOU/KNOFLIKOVOU BATERII**

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepek, ochrannou fólii nebo plast.
- Váhu vždy používejte na pevném a rovném povrchu. Udržujte váhu při vážení v klidu.
- Doporučujeme provádět měření ve stejnou denní dobu a na stejném místě.
- Vždy si sundejte boty i ponožky, před použitím doporučujeme odložit co nejvíce oblečení, očistit a vysušit si nohy. Nikdy nepoužívejte přístroj s vlhkýmýma nohama.
- Opatrně se postavte na váhu a při vážení se nehybejte.
- Vyberte jednotky měření prostřednictvím malého přepínače na straně držáku baterie na kg, lb nebo st.

**POUŽITÍ**

- Postavte se na váhu. Váha se automaticky zapne.
- Vždy stávejte uprostřed.
- Během několika sekund se elektronicly stanoví a zobrazí váha osoby.
- Jakmile z váhy vystoupíte po zvažení, váha se po několika sekundách automaticky vypne.

**Kódy na displeji**

- Err: Váha přetížená. Odeberte položku, aby se zařízení nepoškodilo.  
Lo: Vyměřte baterie. Typ litiové baterie je CR2032.  
C: Když se po odebrání položky z váhy na displeji zobrazí „C“, znamená to, že zobrazená hmotnost je nesprávná. Zkuste lo znovu.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Přístroj nepouštějte do vody či jiné tekutiny. Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.

**PROSTŘEDÍ**

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhadzován do domovního odpadu, ale musí být odvezen na centrální sběrné místo k recyklaaci elektronicy a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Informace o sběrném místě vám sdělí místní obchodní úřad.

Evropská směrnice pro baterie (2006/66/ES) zakazuje vyhadzovat baterie spolu s domácím odpadem. Mohou obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí. Vybité baterie můžete odevzdat na místní sběrné místo nebo v recyklačním středisku. Aby nedošlo k přehřátí v důsledku zkratů, litiové baterie se musí ze zařízení vyjmout a jejich póly se musí izolovat pomocí izolacíni pásky nebo jinak chránit před zkratem.

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)

## SK Používateľská príručka

- **BEZPEČNOST**
- **V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca zodáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.**
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- **Baterie**
  - Baterie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Baterie nikdy nevyhadzujte do ohňa. Existuje riziko výbuchu!
  - Baterie uchovávejte mimo dosah detí. Baterie nie sú hračka!
  - Neotvárajte batérie násilím.
  - Vyhybajte sa kontaktu s kovovými predmetmi (Kruhy, prstene, klince, skrutky atď.), je tu nebezpečnosť zkratů!
  - Ako výsledok zkratů, batérie sa môžu značne zohrievať a prehrievať alebo dokonca zachytiť oheň a plamene, to môže vyústiť do popálení.
  - Pre vašu bezpečnosť póly batérií by mali byť pokryté adhéznym priľnavým povrchom pásov počas prepravy.
  - Ak batérie začnú pretekať a vytekať, nepretierajte si oči rukami. Ak ste v kontakte s tekutinou, ruky by sa mali poriadne vyumývať a oči riadne vypláchnuť čistou vodou, ak pretrvávajú symptómy, vyhľadajte lekára.



Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recykľujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklaácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.



Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.



The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smí používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami v slovníku, encyklopédií alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.



Symbol univerzálnnej recyklácie, logo alebo ikona je mezinárodné uznávaný symbol používaný na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.



Euroasijská značka zhody (EAC) je značka certifikácie používaná na označenie výrobkov, ktoré spĺňajú všetky technické predpisy Euroasijskej celnej únie.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu lo zlikvidujte oddelene podľa zameraných symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



Separovaný zber / Overtse si pokyny vydané miestnou samosprávou.

**Bezpečnosť mincová batéria**



**UPOZORNENIE PRE BATERIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DĚTÍ**

Náhradné baterie skladujte na bezpečnom mieste. Použité batérie okamžite a bezpečne zlikvidujte. Ak sa domnívate, že batérie mohli byť prehltuté alebo umiestnené v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Ak sa prehľadka na batérie bezpečne nezatvorí, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- **Buďte ostrážiti, ak dieťa prehltlo gombíkovú alebo mincovú batériu, neexistujú žiadne zjavné príznaky. Ak vášmu dieťaťu nie je dobre a nemá žiadne zjavné príznaky, skontrolujte, či v predmetoch, ktoré malo pri sebe, nechybajú batérie. Ak máte podozrenie, že prehltlo mincovú/gombíkovú batériu, vyhľadajte lekársku pomoc. Podobne, ak zvracia jasne červenú čerstvú krv, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**
- **Buďte vždy ostrážiti v prípade vybitých alebo náhradných gombíkových alebo mincových batérií v domácnosti a pri výrobkoch, ktoré ich obsahujú.**



**VÝROBEK OBSAHUJE MINCOVÉ/GOMBÍKOVÉ BATERIE**

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepek, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Vždy vážte/používejte váhy na tvrdom a rovnom plochom povrchu. Keď sa meriate a vážite, prosíme zostať pokojne a nehybte sa.
- Odporúč sa, aby ste vykonávali merania v ten istý deň a na tom istom mieste.
- Vždy si vyčistite topánky a ponožky, odporúč sa, aby ste sa zbavili čo najviac ošatenia, odevov, vyčistite dosucha vaše nohy pred použitím a dobre ich vysušte. Nikdy nepoužívaťe zariadenie s mokrymi nohami.
- Mierne a pomaly si stúpňte na platformu váženia a keď sa vážite, prosíme stáťe pokojne a nehybte sa.
- Vyberte s malým otočným regulátorom vedľa držadla batérie meraciú jednotku váhy KG, LB alebo ŠT.

**POUŽIVANIE**

- Postavte sa na váhu. Váha sa automaticky zapne.
- Vždy sa postavte do stredu platformy.
- Do niekoľkých sekund sa osobná váha elektronicly nastaví a zobrazí váhu.
- Keď ste vystúpili a zostúpili z váhy po odvažení, sama sa vypne automaticky po niekoľkých sekundách.

**Kódy na displeji**

- Err : Pretáženie váhy. Zostúpte dolu z váhy, aby ste sa vyhlí jej poškodeniu.  
Lo : Vymeňte batériu. Typ batérie je lítiová CR2032.  
C : Keď sa zobrazí "C" pri zostúpení z váhy, znamená to, že táto hodnota hmotnosti je nesprávná. Skúste lo znova.

**ČIŠTENIE A ÚDRŽBA**

Pripráťte zariadenie do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny. Zariadenie očistite vlhkou hadričkou. Nikdy nepoužívaťe ostré a drsné čistiacie prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.

**PROSTREDIE**

Toto zariadenie by sa nemalo dávať do domového odpadu po skončení životnosti, musí sa odovzdať v recyklačnom centre, kde sa recyklujú elektrické a elektronicke domáce zariadenia. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovat. Recyklaáciu použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Európska smernica pre batérie (2006/66/EC) hovorí, že ie je povolené zahadzovať batérie spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Vybité batérie môžete odovzdať na miestnych, verejných zberných miestach alebo v miestnom recyklačnom stredisku. Ak sa chcete vyhnúť prehltiatiu v dôsledku zkratů, lítiové batérie sa musia z produktu vybrať a póly sa musia chrániť pred zkratom pomocou izolácie pásky alebo nejakým iným spôsobom.

Všetky dostupné informácie a náhradné diely môžete nájsť na [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)

## RU

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- **Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.**
- **Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.**
- **Акумулятаторы**
  - Не подвергайте акумулятор воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Запрещается бросать акумуляторы в огонь. Они могут взорваться!
  - Не давайте детям играть с акумулятаторами. Акумулятаторы — не игрушки!
  - Не пытайтесь вскрыть акумулятаторы силой.
  - Избегайте контакта с металлическими предметами (кольцами, гвоздями, винтами и т.д.), так как это может привести к короткому замыканию!
  - Короткое замыкание может привести к сильному нагреванию или даже возгоранию акумулятатора, что может стать причиной получения ожогов.
  - В целях обеспечения безопасности заклеивайте контакты акумулятаторов липкой лентой во время транспортировки.
  - При обнаружении утечки акумулятатора не трите руками глаза. При контакте с жидкостью тщательно промойте руки и глаза чистой водой. При появлении симптомов обратитесь к врачу.



Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующей информации следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.



Этот продукт отвечает требованиям соответствия, которые предусмотрены применимыми европейскими нормами или директивами.



Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или причастными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.



Универсальный символ, логотип или значок вторичной переработки — это международно признанный символ, используемый для обозначения материалов, подлежащих вторичной переработке. Символ переработки является общественным достоянием и не является товарным знаком.



Евразийский знак соответствия (EAC) - сертификационный знак для обозначения продукции, соответствующей всем техническим регламентам Ев

- Обязательно снимайте обувь и носки. Также перед использованием рекомендуется снять как можно больше одежды, а также протереть и просушить ступни. Запрещается вставать на устройство мокрыми ногами.
- Осторожно встаньте на платформу весов, не двигайтесь во время взвешивания.
- С помощью небольшого регулятора рядом с держателем аккумулятора установите единицу измерения веса (KG (килограммы), LB (фунты) или ST (стоуны)).

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Встаньте на весы. Весы включатся автоматически.
- Не смещайтесь с центра площадки.
- Через несколько секунд ваш вес будет измерен и показан на дисплее.
- После взвешивания сойдите с весов. Они автоматически выключатся через несколько секунд.

#### Коды дисплея

Ег (Ошибка):

- весы перегружены. Сойдите, чтобы избежать повреждений.

Lo (Низкий заряд):

- Замените аккумулятор. В устройстве используется литиевый аккумулятор типа CR2032.

C (Калибровка):

- если C (Калибровка) отображается, когда вы сходите с весов, значит показанный вес неправильный. Попробуйте снова.

#### ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.
  - Очищать устройство следует с помощью влажной ткани.
- Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



■ По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Батареи запрещено утилизировать вместе с пищевыми отходами в соответствии с Европейской директивой о батареях (2006/66/ЕС). Они могут содержать вещества, вредные для окружающей среды. Разряженные батареи можно передать в местный пункт приема или центральный пункт вторичной переработки отходов. Во избежание перегрева в результате короткого замыкания необходимо вынимать литиевые батареи из изделия и заклеивать контакты изоляционной лентой или другим средством против короткого замыкания.

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!